

Záhorské múzeum v Skalici
Zmluva o výpožičke č. 1/2025

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s ust. § 12, ods. 3 a § 15 zák. č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 13, ods. 1 a 2 Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648

Článok I.
Zmluvné strany

1. Požičiavateľ: Záhorské múzeum v Skalici
Štatutárny orgán: ThLic. Mgr. [REDACTED] ThD., riaditeľ ZM
Sídlo: Nám. slobody č.13, 909 01 Skalica
Bankové spojenie: SK24 [REDACTED]
IČO: 36086941
Zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky: Mgr. [REDACTED]
Funkcia: vedúca oddelenia zbierok
(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ: Obecný úrad Sobotište
Štatutárny orgán: PhDr. [REDACTED] starosta obce
Sídlo: č. 11, 906 05 Sobotište
Bankové spojenie: SK79 [REDACTED]
IČO: 00310018
Zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky: [REDACTED]
Funkcia: sprievodkyňa v expozícii
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok II.
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je bezodplatná výpožička zbierkových predmetov (ďalej len „predmety“) zo zbierkového fondu ZM v Skalici v počte: **62 kusov** podľa Prílohy č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Predmety sú spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku III. tejto zmluvy (v prípade poškodenia, alebo iného nedostatku je v Prílohe č. 1 uvedený konkrétny predmet s náležitosťou).
3. Požičiavateľ odovzdá predmet výpožičky podľa bodu 1 tohto článku vypožičiavateľovi najskôr v deň účinnosti tejto zmluvy prostredníctvom odovzdávajúceho protokolu, ktorým zmluvné strany potvrdia odovzdanie predmetu výpožičky požičiavateľom a jeho prevzatie vypožičiavateľom. V protokole sú uvedené prípadné poškodenia a vady predmetu výpožičky.

Článok III. Účel výpožičky

1. Predmety sa vypožičiavajú za účelom: expozičným - Družstevné múzeum Samuela Jurkoviča.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok IV. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase **od 16.1.2025 do 16.1.2026.**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť veci najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetov pred skončením doby výpožičky :
 - a) ak ich potrebuje pre svoje účely, alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s článkom III. a článkom V. tejto zmluvy, a to do 5 dní od doručenia oznámenia o vrátení vecí.
 - b) ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s podmienkami výpožičky uvedenými v tejto zmluve, a to v lehote 5 dní od doručenia odstúpenia od tejto zmluvy. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
4. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi najneskôr v posledný deň výpožičky, a to prostredníctvom odovzdávajúceho protokolu, ktorým zmluvné strany potvrdia vrátenie predmetu výpožičky vypožičiavateľom a jeho prevzatie požičiavateľom. V protokole musia byť uvedené prípadné poškodenia a vady predmetu výpožičky.

Článok V. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje veci užívať za účelom a v dobe v súlade s článkami III. až V. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní, prevoze a dočasnom umiestnení tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,
 - b) na prepravu predmetov nemôže vypožičiavateľ použiť kuriérske služby,
 - c) zabezpečiť primerané klimatické a svetelné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
 - d) zabezpečiť ochranu údajov týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
 - e) zamedziť nedovolenú manipuláciu s vecou,
 - f) v prípade realizácie výstavy alebo expozície môžu byť predmety vystavené iba v priestoroch, ktoré sú vhodné na výstavné účely a sú počas návštevných hodín zabezpečené okrem iného prítomnosťou na to určeného kvalifikovaného personálu,
 - g) uhradiť všetky náklady, ktoré vzniknú pri preprave predmetov výpožičky a všetky vynaložené výdavky a režijné náklady, ktoré môžu požičiavateľovi vzniknúť v súvislosti s plnením tejto uzavretej zmluvy,
 - h) zabezpečiť a uhradiť náklady na poistenie zbierkových predmetov počas prevozu, ako aj počas celého trvania výpožičky,

- i) vrátiť veci bez zásahu opravy alebo úpravy, ak nebolo dohodnuté inak,
 - j) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, prípadne, ak ku škode došlo zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby výpožičky, vrátane škody spôsobenej pri preprave a prezentácii veci. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa č. II. tejto zmluvy, je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia veci podľa čl. II. tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške.
 4. Vypožičiavateľ nesmie prenechať predmety do užívania tretej osoby, je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetov nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.
 5. Vypožičiavateľ môže bezplatne použiť fotografickú reprodukciu zapožičaných zbierkových predmetov len ak priamo súvisí s účelom výpožičky, t.j. na plagáty k výstave, propagačné letáky, odborné recenzie a propagačné články. Na fotografickú reprodukciu pre iné účely potrebuje písomný súhlas požičiavateľa. V prípade komerčného použitia fotografickej reprodukcie môže múzeum požadovať finančnú náhradu.
 6. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodov 1. až 2. tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím vecí na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov. Tieto protokoly tvoria Prílohu č. 2 a Prílohu č. 3 tejto zmluvy a sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok VI.

Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:
 - a) v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo
 - b) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, dorúčením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené na adresu určenú v záhlaví tejto zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.

2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov) a ustanoveniami zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, zmien a doplnkov a Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 a zák. č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v platnom znení.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť prvým dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
5. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
6. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť dňom ich podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť prvým dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
7. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ dostane 2 vyhotovenia a vypožičiavateľ 1 vyhotovenie.
8. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1: Zoznam zbierkových predmetov
Príloha č. 2: Protokol o odovzdaní zbierkových predmetov
Príloha č. 3: Protokol o vrátení zbierkových predmetov

V Skalici dňa 17 DEC. 2024

V Sobotišti dňa 14.1.2025

Požičiavateľ



ZÁHORSKÉ MÚZEUM V SKALICI
Nám. slobody 13, 909 01 SKALICA
IČO: 36 [redacted] DIČ: 2021093943
Tel. [redacted] 34 664 4230

ThLic. Mg [redacted] Hoferka, ThD.
riaditeľ Záhorskeho múzea v Skalici

Vypožičiavateľ



PhDr. Vladimír Ján Kružík
starosta obce Sobotište

Príloha číslo 1**Zoznam a hodnota zbierkových predmetov k Zmluve o výpožičke číslo 1/2025 – strana 1**

	Prír. číslo	Evid. číslo	Názov zbierkového predmetu	Stav	ks	€
1	739/63	E - 268	Kalamár keramický - kvetinový dekor	dobrý	1	133
2	796/63	E - 325	Tanier - na dne žltý kvet	zlepený	1	249
3	79/79	E - 558	Čepiec vyšívaný na plátne, fialová šnúrka	dobrý	1	50
4	138/79	E - 617	Čepiec vyšívaný na bielom plátne, biela šnúrka	dobrý	1	50
5	123/80	E - 707	Hrniec na mlieko - 8 modrých koliesok pri ústí	dobrý	1	14
6	129/80	E - 713	Slamienka na chlieb	dobrý	1	14
7	274/62	E - 846	Košík z lubov a slamy, malý okrúhly	dobrý	1	20
8	297/62	E - 873	Čutora na štyroch nožičkách, malá	dobrý	1	27
9	344/64	E - 888	Maľba na skle – dvaja anjelici	pošk. maľba	1	67
10	414/66	E - 938	Misa trasakovaná, odrôtovaná, dve uši	dobrý	1	67
11	944/63	E - 1142	Džbán - dekor žltý kvet, modré tulipány	doplnené hrdlo	1	299
12	1023/63	E - 1221	Džbán - rastlinný ornament	doplnené hrdlo	1	266
13	1101/63	E - 1298	Džbán - súdkovitý, lístky a kvety modrej farby	dobrý	1	266
14	1189/63	E - 1384	Čepáček - rastlinný dekor	chýba uško	1	117
15	247/80	E – 1552b	Svietnik z mosadze	dobrý	1	17
16	248/80	E - 1553	Kanvica s viečkom - dekor kvety	dobrý	1	200
17	382/66	E - 1648b	Forma na modrotlač - vlnovky, listy	dobrý	1	50
18	382/66	E - 1648d	Forma na modrotlač - kvetinový motív, užší obdĺžnikový tvar	dobrý	1	50
19	382/66	E - 1648g	Forma na modrotlač - nepravidelný tvar dreva	dobrý	1	50
20	120/71	E - 1809b	Forma na maslo – dve vetvičky nad kvetom	dobrý	1	12
21	120/71	E - 1809c	Forma na maslo - kvet s 3 pámi rôznych lístkov	dobrý	1	19
22	120/71	E – 1809d	Forma na maslo – na dne konvalinky	dobrý	1	15
23	132/71	E – 1821	Mliečnik – hrdlo zelenoglazované	dobrý	1	20
24	39/72	E – 1883	Bábovnica – na dve kvety tulipánu	dobrý	1	34
25	95/72	E – 1937	Odmerka na vápno drevená (vo vstupnej hale)	dobrý	1	14
26	152/73	E - 2109	Mlynček kávový drevený	dobrý	1	12
27	190/73	E - 2147	Šatka tylová, rastl. dekor v rohoch	dobrý	1	50

Príloha číslo 1**Zoznam a hodnota zbierkových predmetov k Zmluve o výpožičke číslo 1/2025 – strana 2**

	Prír. číslo	Evid. číslo	Názov zbierkového predmetu	Stav	ks	€
28	285/73	E - 2239	Bábovnica – vnútri hnedá glazúra	dobrý	1	30
29	195/74	E - 2415	Prestieradlo s bielou výšivkou, rastl. motív	dobrý	1	47
30	005/75	E - 2494	Kútna plachta - bielo-červená výšivka	dobrý	1	67
31	009/75	E - 2498	Záclonka biela, vyšívaná motív kruhy, srdcia	dobrý	1	26
32	160/75	E - 2601	Hrnec – 4 pásy retiazok	pošk. povrch	1	40
33	57/76	E - 2753	Hoblík bez noža	dobrý	1	10
34	62/76	E - 2757	Krabica drevená - nápis URTIC VIOLAR	dobrý	1	14
35	171/76	E - 2846	Maselnica sklenená	dobrý	1	24
36	258/76	E - 2932	Zásterka čierna, vyšívaná rastl. motívom	dobrý	1	50
37	450/76	E - 3094	Maselnica drevená	dobrý	1	20
38	493/76	E - 3127	Lyžičník vypletaný dyhou	dobrý	1	12
39	254/77	E - 3382	Zásterka biela, vyšívaná	dobrý	1	67
40	29/81	E - 3481	Hrnček – modrý prskaný dekor	dobrý	1	7
41	54/81	E - 3506	Džbán hnedý, modro-zelené kvety, biele stonky	dobrý	1	7
42	148/81	E - 3574a	Stolička s čalúnením	dobrý	1	133
43	148/81	E - 3574b	Stolička s čalúnením	dobrý	1	133
44	199/81	E - 3625	Obrus konopný, výšivka ažúrkou	dobrý	1	24
45	228/81	E - 3654	Forma na maslo - na dne vetvička s 2 kvetmi	dobrý	1	12
46	23/82	E - 3789	Obrus tylový, vyšívaný bielou niťou	dobrý	1	83
47	31/82	E - 3797	Plachta smrtná, biela s výšivkou a čipkou	dobrý	1	67
48	32/82	E - 3798	Stuha vyšívaná, hodvábná, flitre, žlté strapce	dobrý	1	14
49	79/82	E - 3845	Obrus z jemného konopného plátna, bielo vyšívaný, háčkováná obruba	dobrý	1	13
50	491/82	E - 3889	Slamienka oválna	dobrý	1	14
51	493/82	E - 3891	Kríž s Ukrižovaným	dobrý	1	83
52	782/83	E - 3910	Košľa mužská s vyšívanou náprsenkou	dobrý	1	37
53	21/86	E - 4230	Náprsenka vyšívaná	dobrý	1	27
54	163/86	E - 4359	Slamienka guľatá	dobrý	1	14

Príloha číslo 1**Zoznam a hodnota zbierkových predmetov k Zmluve o výpožičke číslo 1/2025 – strana 3**

	Prír. číslo	Evid. číslo	Názov zbierkového predmetu	Stav	ks	€
55	358/87	E - 4448	Hodiny okrúhle drevené	dobrý	1	24
56	74/88	E - 4501	Hrnček hnedý, dekor šachovnica, s výlevkou	dobrý	1	7
57	76/89	E - 4537	Čepák - hrdlo zelenoglazované	dobrý	1	27
58	401/90	E - 4702	Košík prútený, tmavohnedý - sklápacie veko	dobrý	1	20
59	403/90	E - 4704	Kôš kútny s vekom, otváranie do strán	dobrý	1	20
60	127/92	E - 4962	Hrniec - hlinený čierny, 2 uši, hore retiazka	pošk. glazúra	1	30
61	71/97	E - 5141a	Nebožiec	dobrý	1	10
62	557/81	N - 445	Faksimile Gazdovského spolku	dobrý	1	17

Príloha č. 2

**Protokol
o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie podľa
Zmluvy o výpožičke č. 1/2025 /ďalej len „zmluva“/**

I.

Požičiavateľ:	Záhorské múzeum v Skalici
Sídlo:	Nám. slobody č. 13, 909 01 Skalica
Zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky:	Mgr. [REDACTED]
Funkcia:	vedúca oddelenia zbierok

Vypožičiavateľ:	Obecný úrad Sobotište
Sídlo:	č. 11, 906 05 Sobotište
Zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky:	[REDACTED]
Funkcia:	sprievodkyňa v expozícii

II.

Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá do dočasného užívania zbierkové predmety podľa článku II. bod 1 zmluvy v počte kusov: **62** v stave podľa prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy

V Skalici dňa **17 DEC. 2024**

.....
[REDACTED]
za požičiavateľa

[REDACTED]
za vypožičiavateľa

Príloha č. 3

P r o t o k o l
o vrátení zbierkových predmetov dočasne užívaných podľa
Zmluvy o výpožičke č. 1/2025 /ďalej len „zmluva“/

I.

Požičiavateľ:	Záhorské múzeum v Skalici
Sídlo:	Nám. slobody č. 13, 909 01 Skalica
Zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky:	Mgr. [REDACTED]
Funkcia:	vedúca oddelenia zbierok

Vypožičiavateľ:	Obecný úrad Sobotište
Sídlo:	č. 11, 906 05 Sobotište
Zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky:	[REDACTED]
Funkcia:	sprievodkyňa v expozícii

II.

Stav zbierkových predmetov

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa článku II. bod 1 zmluvy v počte: ks /vid' zoznam/ v stave

V Skalici dňa

.....
za požičiavateľa

[REDACTED]
za vypožičiavateľa